

Englisch-Frage zum Genitiv

Beitrag von „nk81“ vom 17. Januar 2006 20:56

Hallo,

mein Nachhilfeschüler fragte mich neulich etwas über den s-Genitiv im Englischen, das ich (da ich nicht Englisch studiert habe) leider nicht mit Sicherheit beantworten konnte. Vielleicht könnt ihr mir weiterhelfen.

Mir ist klar, dass Wörter im Singular im Genitiv `s bekommen (z.B. Jenny`s) und im Plural s` (z.B. the Millers`). Aber was ist, wenn das Wort im Singular bereits mit s endet? Sagt man dann z.B. bei Mr Stevens dann "Mr Stevens´s house"? Ich finde, das sieht komisch aus und hätte gesagt, dass man dann so verfährt wie im Plural, also "Mr Stevens`house".

Was ist richtig? Leider gab es in meiner einfachen Grammatik dazu kein Beispiel.

Beitrag von „Dudelhuhn“ vom 17. Januar 2006 21:47

Hi nk81!

Nach Plural-s fügst Du nur den Apostroph an (my brothers' room), aber wenn ein Eigenname auf s endet, kannst Du sowohl 's anhängen (Lucas's book), als auch nur den Apostroph anfügen (Lucas' book).

Gruß,
Doodlehoon

Beitrag von „Lelaina“ vom 17. Januar 2006 21:57

Die Grammar of Present Day English von Ungerer et al. gibt folgendes an:

Surnames ending in a vowel+voiceless -s form the genitive in the same way as all the other nouns ending in s: singular: Mr Davis's Dog, plural: the Davises' dog. (both forms pronounced [siz]). In cases where the -s sounds like a plural or genitive s (voiceless after a consonant as in

Bates, or a voiced s as in Jones or Hayes), there are some additional ways of writing and pronouncing the genitive: Mr Bates' cow. Plural: the Bates'/Bates's cow. (§ 90)



Falls das zur Klärung beiträgt.

Beitrag von „Vivi“ vom 17. Januar 2006 22:31

Hä? Helft mir mal gerade auf die Sprünge:

Zitat

voiceless after a consonant as in Bates

Das "s" steht doch in dem Wort "Bates" nicht hinter einem Konsonant, oder hab ich da jetzt was falsch verstanden?!

Oder ist damit das gemeint, was wir sprechen? Wir sprechen das "e" vor dem "s" ja schließlich nicht... Hm...



Beitrag von „Herr Rau“ vom 18. Januar 2006 06:17

Danke Lelaina, vielleicht kann ich mir's jetzt mal merken. Die Details bringe ich nämlich gern durcheinander.

Die Wörter "Konsonant" und "Vokal" sind Lieblings-Streithemen von mir. 😂 Beide beziehen sich nur auf gesprochene Sprache; alles Geschriebene sind Buchstaben - zum Beispiel a, e, i, p, t, k.

Einige der Buchstaben stehen üblicherweise für Vokale, andere üblicherweise für Konsonanten - sie sind aber keine.

Klar sagt man das der Einfachheit halber meistens so. Aber das führt dann zu so falschen Sätzen (von Lehrern und Schülern) wie: "Bei einer Alliteration beginnen Wörter (genauer: betonte Silben) mit dem gleichen Buchstaben", was nicht stimmt.

Beitrag von „Lelaina“ vom 18. Januar 2006 08:27

Vivi

Die Bezeichnung "Konsonant" bezieht sich (wenn man es terminologisch richtig machen will) immer auf die Aussprache.

Bates wird also [beits] gesprochen und damit folgt das [s] auf den stimmlosen Konsonanten [t].

Liebe Grüße,
Lelaina

Beitrag von „nk81“ vom 18. Januar 2006 10:02

Vielen Dank für eure Antworten! Ich werde es ihm erklären, vermute aber, dass es für die 5 Klasse noch keine so große Rolle spielt. Ich kann mich jedenfallst nicht daran erinnern, dass wir diesen Fall jemals in der Schule behandelt hätten.

nk81

Beitrag von „Dudelhuhn“ vom 18. Januar 2006 10:53

Zitat

Ich werde es ihm erklären, vermute aber, dass es für die 5 Klasse noch keine so große Rolle spielt.

Das kommt darauf an, was er im Unterricht gelernt hat. Wenn er Dich danach gefragt hat, würde ich davon ausgehen, dass die Unterscheidung im Unterricht thematisiert worden ist und dann sollte er sie auch beherrschen.